

Distr.: General  
26 January 2023  
Arabic  
Original: English

# الجمعية العامة



## مجلس حقوق الإنسان

الفريق العامل المعني بالاستعراض الدوري الشامل

الدورة الثالثة والأربعون

1-12 أيار/مايو 2023

## موجز ورقات المعلومات المقدمة من الجهات صاحبة المصلحة بشأن رومانيا\*

### تقرير مفوضية الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان

#### أولاً - معلومات أساسية

1- أُعدّ هذا التقرير عملاً بقراري مجلس حقوق الإنسان 1/5 و 21/16، مع مراعاة التواتر الدوري للاستعراض الدوري الشامل ونتائج الاستعراض السابق<sup>(1)</sup>. وهذا التقرير ملخص لورقات المعلومات قدّمتها 18 جهة من الجهات صاحبة المصلحة<sup>(2)</sup> إلى الاستعراض الدوري الشامل، ويرد في صيغة موجزة تقيّداً بالحد الأقصى لعدد الكلمات.

#### ثانياً - المعلومات المقدمة من الجهات صاحبة المصلحة

##### ألف - نطاق الالتزامات الدولية<sup>(3)</sup> والتعاون مع آليات حقوق الإنسان

2- أوصت جهات بأن تصدق رومانيا على البروتوكول الاختياري لاتفاقية حقوق الطفل المتعلق بإجراء تقديم البلاغات<sup>(4)</sup> والبروتوكول الاختياري الملحق بالعهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية<sup>(5)</sup> والبروتوكول الاختياري لاتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة<sup>(6)</sup>.

3- وأوصت الورقة المشتركة 4 بالتصديق على اتفاقية منظمة العمل الدولية رقم 190 بشأن القضاء على العنف والتحرش<sup>(7)</sup>.

4- وحثت الحملة الدولية للقضاء على الأسلحة النووية رومانيا على التصديق على معاهدة حظر الأسلحة النووية<sup>(8)</sup>.

\* تصدر هذه الوثيقة من دون تحرير رسمي.



## باء - الإطار الوطني لحقوق الإنسان

### الهياكل الأساسية المؤسسية وتدابير السياسة العامة

- 5- أوصت اللجنة الأوروبية لمنع التعذيب بكفالة الاستقلال الوظيفي والمالي للآلية الوقائية الوطنية<sup>(9)</sup>.
- 6- ولاحظت الورقة المشتركة 2 أن رومانيا لم تعتمد أي استراتيجية وطنية لحقوق الإنسان منذ استعراضها الأخير<sup>(10)</sup>.

## جيم - تعزيز حقوق الإنسان وحمايتها

### 1- تنفيذ الالتزامات الدولية المتعلقة بحقوق الإنسان، مع مراعاة القانون الدولي الإنساني الساري

#### المساواة وعدم التمييز

- 7- أوصت اللجنة الأوروبية لمناهضة العنصرية والتعصب التابعة لمجلس أوروبا (اللجنة الأوروبية) بإدراج الأصل القومي واللون والمواطنة والهوية الجنسية في قائمة الأسباب التي يُحظر على أساسها التمييز<sup>(11)</sup>.
- 8- وأفادت الورقة المشتركة 2 بعدم وجود استراتيجية لمكافحة التمييز أو خطة ذات صلة منذ عام 2014<sup>(12)</sup>. وأوصت اللجنة الأوروبية باعتماد استراتيجية وطنية بشأن المساواة والإمماج والتتوع دون تأخير<sup>(13)</sup>.
- 9- وذكرت الورقة المشتركة 2 أن أوجه عدم المساواة الهيكلية في التمتع بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية التي تؤثر في المثليات والمثليين ومزدوجي الميل الجنسي ومغايري الهوية الجنسية (مجتمع الميم) وغيرهم من الأقليات، مثل الروما، ظلت دون معالجة<sup>(14)</sup>.
- 10- وذكرت اللجنة الأوروبية أن خطاب الكراهية العنصري وغير المتسامح المتداول في الخطاب العام وفي شبكة الإنترنت منتشر على نطاق واسع. واستهدف هذا الخطاب أساساً طائفة الروما والأقلية الهنغارية ومجتمع الميم والطائفة اليهودية. ووقعت هجمات عنيفة ضد تلك الجماعات أو ممتلكاتها على نحو متقطع<sup>(15)</sup>.
- 11- ولاحظت اللجنة الأوروبية أنه لا يوجد عملية متسقة ومنظمة لجمع البيانات عن خطاب الكراهية والعنف بدافع الكراهية. وأشارت إلى أن هيئات إنفاذ القانون والسلطة القضائية تقتصر إلى الدرجة الكافية من المعرفة والخبرة في مجال الإقرار بجرائم الكراهية<sup>(16)</sup>. ولاحظت الورقة المشتركة 2 انعدام منهجية مشتركة للتحقيق في جرائم الكراهية<sup>(17)</sup>.
- 12- وأوصت لجنة الوزراء في مجلس أوروبا (لجنة الوزراء) بأن تواصل السلطات اتخاذ موقف صارم يدين اللغة العنصرية والمعادية للأجانب والروما في الخطاب السياسي وفي وسائل الإعلام<sup>(18)</sup>.
- 13- وأوصى مكتب المؤسسات الديمقراطية وحقوق الإنسان التابع لمنظمة الأمن والتعاون في أوروبا (مكتب المؤسسات) السلطات بأن تتخذ تدابير مستعجلة ضد جرائم الكراهية، بما في ذلك الجرائم التي ترتكب بدافع النوع الجنساني أو الجنس وأن تحقق فيها لكي يتسنى تقديم مرتكبيها إلى العدالة وفرض عقوبات مناسبة عليهم، وأن تكفل توافر كل الدعم اللازم للضحايا. وأوصت بإمكانية الإبلاغ عن جرائم الكراهية في شبكة الإنترنت والسماح لأطراف ثالثة بتقديم تقارير إلى الشرطة بواسطة مجموعات المجتمع المدني والهيئات المعنية بالمساواة<sup>(19)</sup>. وأوصى مكتب المؤسسات ببناء قدرات قطاعي إنفاذ القانون والعدالة بشأن إقرار جرائم الكراهية والتحقيق فيها بفعالية<sup>(20)</sup>.

14- وأوصت الورقة المشتركة 6 بإطلاق حملات إعلامية بشأن التحيز والتمييز السلبيين ضد المصابين بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز<sup>(21)</sup>.

*حق الفرد في الحياة والحرية والأمان على شخصه وعدم التعرض للتعذيب*

15- أوصت اللجنة الأوروبية لمنع التعذيب والمعاملة أو العقوبة اللاإنسانية أو المهينة التابعة لمجلس (اللجنة الأوروبية لمنع التعذيب) أوروبا بالامتناع عن احتجاز الأشخاص رهن الحبس الاحتياطي في مرافق الاحتجاز التابعة للشرطة، وتحويل مراكز التوقيف والاحتجاز، بدلاً من ذلك، إلى مرافق احتجاز قبل المحاكمة ووضعها تحت إشراف وزارة العدل والإدارة الوطنية للسجون<sup>(22)</sup>.

*إقامة العدل، بما في ذلك مسألة الإفلات من العقاب، وسيادة القانون*

16- في عام 2018، أكدت مفوضة حقوق الإنسان لمجلس أوروبا على أهمية الحفاظ على استقلال القضاء وحثت رومانيا على تنفيذ الإصلاحات الجارية في مجال العدالة والقانون الجنائي بما يتوافق تماماً مع المعايير الدولية لحقوق الإنسان<sup>(23)</sup>.

17- وأشارت اللجنة الأوروبية لمنع التعذيب التابعة لمجلس أوروبا إلى ظروف الاحتجاز السيئة في السجون، وقدمت عدة توصيات لتحسين ظروف السجناء المعيشية<sup>(24)</sup>. وبالإضافة إلى ذلك، أشارت اللجنة الأوروبية لمنع التعذيب إلى اكتظاظ السجون الذي لا يزال يشكل مشكلة عويصة<sup>(25)</sup>، وأوصت بكفالة ألا يقل الحيز المخصص لكل محتجز عن أربعة أمتار مربعة في الزنزانة التي تأوي عدة سجناء، وزيادة الاعتماد على بدائل السجن<sup>(26)</sup>.

18- ولاحظت اللجنة الأوروبية لمنع التعذيب إحراز بعض التقدم في توفير خدمات الرعاية الصحية في السجون منذ عام 2018، وأوصت بتزويد السجون بالمعدات الطبية الأساسية وبمستلزمات الطوارئ وضمان السرية الطبية وتحسين الرعاية المتعلقة بالعلاج النفسي في السجون<sup>(27)</sup>.

*الحرّيات الأساسية والحق في المشاركة في الحياة العامة والحياة السياسية*

19- ذكرت منظمة TI-Romania أن قانون حماية المبلغين عن المخالفات لا يتضمن متطلبات شاملة خاصة بالمنظمات لوضع إجراءات للإفصاح الداخلي والتحقق وحماية المبلغين عن المخالفات. ولم يتضمن القانون عقوبات جنائية و/أو تأديبية ضد المسؤولين عن الانتقام. ويجوز للشركات الخاصة وضع قواعدها الداخلية فيما يتعلق بالإبلاغ عن المخالفات، إلا أن هذا الإجراء ليس إلزامياً بعد. ويمكن الكشف عن المبلغين عن المخالفات بصورة سرية، ولكن مع كشف اسم مقدم البلاغ. وخلصت منظمة TI-Romania إلى أن الحق في حرية الرأي والتعبير للمبلغين عن المخالفات لم يحظ بحماية كافية وأن مشروع قانون قيد المناقشة في البرلمان قدم في تشرين الأول/أكتوبر 2022، لن يجعل الوضع الحالي أحسن حالاً<sup>(28)</sup>.

20- وأوصى مكتب المؤسسات بإلغاء القيود المفروضة على حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة العقلية في الاقتراع ووضع أحكام تكفل أن يستند حرمان الأشخاص الذين صدرت بحقهم أحكام قضائية من التصويت إلى معايير واضحة تحترم مبدأ التناسب<sup>(29)</sup>.

21- وذكر مكتب المؤسسات أن محاولات شراء الأصوات لا تزال قائمة في المناطق المحرومة اقتصادياً التي تضم أقليات، لا سيما في أوساط الروما. وأوصى بإعداد مبادرات تثقيفية تهدف إلى منع التلاعب وشراء الأصوات في صفوف مجتمعات الروما<sup>(30)</sup>.

22- وأوصى مكتب المؤسسات بسن أحكام قانونية صريحة بشأن حق المراقبين في الوصول إلى جميع مراحل العمليات الانتخابية من أجل تعزيز الشفافية<sup>(31)</sup>.

*حظر جميع أشكال الرق، بما في ذلك الاتجار بالأشخاص*

23- لاحظ المركز الأوروبي للقانون والعدالة ارتفاع معدلات الاتجار بالبشر في رومانيا<sup>(32)</sup>. وذكر فريق الخبراء المعني بالعمل على مكافحة الاتجار بالبشر التابع لمجلس أوروبا (فريق الخبراء) أن رومانيا لا تزال في الغالب بلد منشأ لضحايا الاتجار بالبشر الذين يتم الاتجار بالكثير منهم داخل البلد. ولا يزال الاستغلال الجنسي أكثر أغراض الاتجار شيوعاً، يليه الاستغلال في العمل<sup>(33)</sup>.

24- ولاحظ فريق الخبراء بقلق حجم الاتجار بالأطفال، وحث السلطات على تعزيز جهودها لتحديد هوية الأطفال الضحايا وتزويدهم بالمساعدة المتخصصة. وينبغي للسلطات تنظيم حملات توعية ودورات تدريبية لفائدة المهنيين والمدرسين في مجال حماية الطفل حول مخاطر ومؤشرات الاتجار بالبشر وإنشاء الوعي بمخاطر التجنيد وسوء المعاملة في شبكة الإنترنت وشبكات التواصل الاجتماعي<sup>(34)</sup>.

25- وحث فريق الخبراء السلطات على تكثيف جهودها لتقديم المساعدة إلى ضحايا الاتجار، لا سيما بتوفير عدد كاف من أماكن الإيواء في جميع أنحاء البلد وضمان التمويل الكافي والعدد الكافي من الموظفين للعمل مع ضحايا الاتجار<sup>(35)</sup>. وحث رومانيا على بذل جهود إضافية لضمان حصول ضحايا الاتجار على تعويضات<sup>(36)</sup>.

26- وأعرب فريق الخبراء عن قلقه من تراجع تدابير العدالة الجنائية الرامية إلى مكافحة الاتجار بالبشر، إذ تم تعليق عدد كبير من الأحكام. ومكّن اللجوء إلى الاتفاق التفاوضي لتخفيف العقوبة أو الاتفاقات المماثلة المدعى عليهم من تخفيف عقوباتهم. وينبغي لرومانيا أن تعزز مجالي تخصص القضاة وتدريبهم للتعامل مع قضايا الاتجار بالبشر بطريقة تراعي مصالح الضحايا والصددمات<sup>(37)</sup>.

*الحق في العمل وفي ظروف عمل عادلة ومواتية*

27- أشارت الورقة المشتركة 4 إلى أوجه عدم المساواة بين الجنسين في المجالات الاقتصادية، إذ تمثل النساء تمثيلاً ناقصاً في الوظائف ذات الأجور الجيدة، في حين يعملن في البيت لحساب الأسرة دون أجر أو يشغلن وظائف في قطاعات متدنية الأجر. ولا تزال المرأة ضعيفة اقتصادياً ومعرضة بشدة للفقر<sup>(38)</sup>. وأوصت الورقة المشتركة 4 بالحد من الفوارق بين الرجال والنساء في سوق العمل ووضع جداول مرتبات متساوية لجميع القطاعات<sup>(39)</sup>.

28- وأوصت الورقة المشتركة 4 بالاستثمار في مرافق رعاية الأطفال ومضاعفة مرافق المساعدة الاجتماعية للأشخاص ذوي الإعاقة وكبار السن حتى تتمكن المرأة من المشاركة الكاملة في سوق العمل<sup>(40)</sup>.

29- وأوصت الورقة المشتركة 7 بوضع وتنفيذ برامج تتيح للشباب اكتساب المهارات وتطوير الكفاءات اللازمة للاندماج في سوق العمل، مع التركيز بوجه خاص على الشباب الذين غادروا نظام الحماية الحكومي، والأمهات الشابات وغيرهن من الفئات الضعيفة<sup>(41)</sup>.

30- وخلصت اللجنة الأوروبية للحقوق الاجتماعية التابعة لمجلس أوروبا إلى أن الحد الأدنى الوطني للأجور غير كاف لضمان مستوى معيشي لائق وأن أجور العمال الشباب والمتدربين ليست عادلة<sup>(42)</sup>.

### الحق في الضمان الاجتماعي

31- لاحظت اللجنة الأوروبية للحقوق الاجتماعية التابعة لمجلس أوروبا أن الحد الأدنى لاستحقاقات البطالة غير كاف. وذكرت اللجنة أن الجهود المبذولة للنهوض بنظام الضمان الاجتماعي تدريجياً إلى مستوى أعلى غير كافية<sup>(43)</sup>.

32- وقدمت منظمة SC-Romania تقارير عن أوجه التباين بين سكان المناطق الحضرية والريفية في رومانيا - حيث يكون 16,1 في المائة من السكان في المدن عرضة للفقر أو الإقصاء الاجتماعي، في حين يواجه أكثر من نصف سكان الريف ذات الخطر<sup>(44)</sup>. وأوصت منظمة HHCUK بمعالجة مسألة الفقر، بما في ذلك الفقر المدقع والإقصاء الاجتماعي بطريقة منسقة ومنكاملة<sup>(45)</sup>.

33- وأشارت منظمة SC-Romania إلى أن النسبة المئوية للأطفال المعرضين لخطر الفقر أو الإقصاء الاجتماعي زادت منذ عام 2020 بسبب جائحة كوفيد-19. وأوصت المنظمة بتعزيز نظام الرعاية الاجتماعية لدعم الأطفال والأسر المعرضة للفقر، وإعطاء الأولوية للأطفال والأسر الضعيفة في عمليات وضع السياسات ورصد الميزانيات ودعم السلطات المحلية في التصدي لفقر الأطفال<sup>(46)</sup>.

### الحق في مستوى معيشي لائق

34- أوصت اللجنة الأوروبية لمناهضة العنصرية والتعصب التابعة لمجلس أوروبا بتعديل قانون الإسكان لوضع معايير واضحة وموحدة لتخصيص السكن الاجتماعي وإعطاء الأولوية للفئات الضعيفة، بما فيها طائفة الروما، وكفالة الشفافية وعدم التمييز في عملية تخصيص السكن<sup>(47)</sup>.

### الحق في الصحة

35- أوردت منظمة SC-Romania تقارير عن ارتفاع معدلات وفيات الرضع مع وجود تفاوت كبير بين المناطق الريفية والحضرية<sup>(48)</sup>. وذكرت اللجنة الأوروبية للحقوق الاجتماعية التابعة لمجلس أوروبا أن التدابير المتخذة للحد من وفيات الرضع ووفيات الأمومة لم تكن كافية<sup>(49)</sup>.

36- وحثت منظمة HHCUK الحكومة على الإقرار بأوجه القصور وعدم المساواة في نظام الرعاية الصحية واتخاذ جميع الخطوات اللازمة لحماية حياة جميع الأطفال وصحتهم<sup>(50)</sup>.

37- وأوردت الورقة المشتركة 2 تقارير عن مشاكل في مجال حماية الصحة والحقوق الجنسية والإنجابية، بما في ذلك توفير فرص كافية للحصول على وسائل منع الحمل، وتيسير خدمات الإجهاض وتوافرها رغم كونها قانونية<sup>(51)</sup>. وذكرت الورقة المشتركة 2 أن عدد مراكز تنظيم الأسرة قد انخفض بأكثر من 50 في المائة. وتمول صناديق خارجية هذه المراكز بقدر كبير، ولم تستعض عنها الحكومة بتمويل محلي<sup>(52)</sup>.

38- وأشارت الورقة المشتركة 2 إلى أن الحكومة قيّدت، خلال جائحة كوفيد-19، الحصول على مختلف الخدمات الجنسية والإنجابية في المستشفيات<sup>(53)</sup>. وذكرت الورقة المشتركة 4 أن عمليات الإجهاض قد شطبت من قائمة الإجراءات الطبية الطارئة وأرجئت<sup>(54)</sup>.

39- وأوردت الأوراق المشتركة 2 و3 و4 تقارير عن حالات رفض إجراء عمليات إجهاض في بعض المستشفيات العامة<sup>(55)</sup>. وذكرت الورقة المشتركة 2 أن الإجهاض بناء على الطلب قد يكون مكلفاً، وأن التكاليف غير مدعومة. وظلت النساء يلجأن إلى عمليات الإجهاض غير القانونية وغير المأمونة، معرضات صحتهم وحياتهن للمخاطر، بسبب القيود المالية، في ظل رفض الوحدات الطبية الحكومية الوفاء بالتزاماتها القانونية بإجراء هذا التدخل الطبي، وعدم الحصول على الوسائل العاجلة لمنع الحمل<sup>(56)</sup>.

40- وذكرت الورقة المشتركة 3 أن بعض المنظمات المناهضة للاختيار أنشأت مراكز لأزمات الحمل تزود النساء بمعلومات غير صحيحة ومتحيزة. ووُضعت خطوط اتصال مباشرة جديدة لمكافحة الإجهاض في عام 2022<sup>(57)</sup>.

41- ولاحظت الورقة المشتركة 2 ارتفاع معدل الولادات في صفوف المراهقات في رومانيا<sup>(58)</sup>. وبالمثل، قدمت منظمة SC-Romania تقارير عن مشكلة الأمهات القاصرات<sup>(59)</sup>.

42- وأوصت الورقتان المشتركتان 2 و4 باعتماد استراتيجية وطنية بشأن الصحة الجنسية والإنجابية وخطة عملها<sup>(60)</sup>. وأوصت الورقة المشتركة 4 بأن تركز خطة العمليات على اتقاء حمل المراهقات وتوفير التثقيف الجنسي في المدارس<sup>(61)</sup>. وأوصت الورقة المشتركة 4 بضمان سبل حصول المراهقين على خدمات تنظيم الأسرة الملائمة للشباب<sup>(62)</sup>. وأوصت الورقة المشتركة 2 بزيادة فرص حصول المراهقات والنساء الضعيفات على وسائل منع الحمل مجاناً، وضمان عدم الاحتجاج بالاستتكاك الضميري لرفض إجراء الإجهاض القانوني<sup>(63)</sup>.

43- وذكرت الورقة المشتركة 2 أن مغايري الهوية الجنسية يتعرضون لمخاطر صحية بسبب نقص الخدمات والخبرات المتخصصة في دعم التحول طبيياً، وارتفاع تكاليف الاختبارات والعلاجات والتدخلات الطبية، ونقص المواد الأساسية في الصيدليات مثل الهرمونات<sup>(64)</sup>.

44- وذكرت الورقة المشتركة 8 أن عدد حالات الإصابة الجديدة بعدوى فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز قد زاد<sup>(65)</sup>. وذكرت الورقتان المشتركتان 4 و8 أن رومانيا لم تتخذ تدابير للوقاية من فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز وغيره من الأمراض التي تنتقل عن طريق الاتصال الجنسي. ويركز البرنامج الوطني الحالي لمكافحة فيروس نقص المناعة البشرية في المقام الأول على العلاج بمضادات الفيروسات القهقرية<sup>(66)</sup>. وذكرت الورقة المشتركة 8 أنه لا يمكن الوفاء بالالتزام الدولي الذي قطعته رومانيا في سياق خطة الأمم المتحدة لعام 2030 للقضاء على الإيدز بحلول عام 2030<sup>(67)</sup>. وأوصت الورقتان المشتركتان 8 و2 باعتماد استراتيجية وطنية بشأن فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز وخطة عمليات تستند إلى ميزانية تمتد لعدة سنوات تركز على الوقاية في صفوف الفئات الضعيفة والفئة السكانية الرئيسية المعرضة لخطر متزايد للإصابة بفيروس نقص المناعة البشرية وعلاج المصابين بفيروس نقص المناعة البشرية دون انقطاع<sup>(68)</sup>.

45- وذكرت الورقتان المشتركتان 4 و8 أن الحكومة لا تطبق نهجاً قائماً على حقوق الإنسان حيال متعاطي المخدرات ولا تحترم حقهم الأساسي في الصحة<sup>(69)</sup>. وأشارت الورقة المشتركة 4 إلى اقتراح قُدِم في البرلمان في عام 2022 لتتشدّد العقوبات الجنائية على حيازة المخدرات للاستهلاك الشخصي والعقوبات على جميع الجرائم المتعلقة بالمخدرات<sup>(70)</sup>. وأوصت الورقة المشتركة 8 السلطات بدعم وتمويل التدخلات والسياسات المصممة لخدمة الأشخاص الذين يتعاطون المخدرات لتلبية احتياجاتهم الخاصة والاستعاضة عن تجريم تعاطي المخدرات بسياسات صحية<sup>(71)</sup>.

#### الحق في التعليم

46- ذكر المعهد الروماني لحقوق الإنسان أنه في عام 2022، رصدت ميزانية للتعليم بلغت 3.11 في المائة من إجمالي الناتج المحلي بينما نص التشريع على رصد 6 في المائة. وتوجد مدارس في مناطق ريفية تقتصر على الصرف الصحي الملائم أو إلى التدفئة المركزية أو القاعات الرياضية أو المكتبات<sup>(72)</sup>. وذكرت منظمة SC-Romania أن التعليم العام، وإن كان مجاناً بموجب القانون، ينطوي على مجموعة واسعة من التكاليف، بما في ذلك مدفوعات غير رسمية تتكبدها الأسر لتغطية بعض تكاليف إدارة

المدارس<sup>(73)</sup>. وأوصت منظمة SC-Romania بتحسين تمويل التكلفة لكل تلميذ بحيث تغطي الميزانية المرصودة التكاليف كاملة، فتنتهي الحاجة إلى مشاركة الوالدين المالية، والاستثمار في تحسين الهياكل الأساسية للمدارس<sup>(74)</sup>.

47- ولاحظت اللجنة الأوروبية للحقوق الاجتماعية التابعة لمجلس أوروبا أن صافي معدل الالتحاق بالتعليم الابتدائي منخفض للغاية<sup>(75)</sup>. وأشارت منظمة SC-Romania إلى أنه في الموسم الدراسي 2020-2021، بلغ معدل الالتحاق بالتعليم ما قبل الابتدائي (من 3 سنوات إلى 5 سنوات) 76,9 في المائة، فيما سُجِّل 5,7 في المائة فقط من الأطفال دون سن 3 سنوات في خدمات التعليم المبكر<sup>(76)</sup>.

48- وأشارت منظمة Broken Chalk غير الحكومية إلى محدودية فرص حصول الأطفال على التعليم في المناطق الريفية. وكانت معدلات الالتحاق بالمدارس في المناطق الريفية هي الأدنى بسبب عدم كفاية الهياكل الأساسية التعليمية في المناطق الريفية. وسجلت أعلى معدلات التسرب المدرسي أيضاً في صفوف الأطفال في المناطق الريفية<sup>(77)</sup>. وذكرت منظمة Broken Chalk غير الحكومية أن التعليم عن بعد، خلال جائحة كوفيد-19، أدى إلى تعميق الفجوة التعليمية بين المناطق الحضرية والمناطق الريفية بسبب الفرص المتدنية لوصول الطلاب إلى شبكة الإنترنت في المناطق الريفية ونقص المعدات الرقمية اللازمة للمشاركة في الفصول الدراسية<sup>(78)</sup>. وخلصت منظمة SC-Romania إلى أن رومانيا لم تكفل تكافؤ الفرص في التعليم للأطفال في المناطق الريفية مقارنة بأقرانهم الذين يعيشون في البلدات أو المدن<sup>(79)</sup>. وأوصت منظمة Broken Chalk غير الحكومية ببناء مدارس جديدة وتحسين البنية التحتية في المناطق الريفية<sup>(80)</sup>.

49- ولاحظت منظمة Broken Chalk غير الحكومية عدم المساواة في جودة التعليم الذي تتلقاه الفئات الاجتماعية المختلفة<sup>(81)</sup>. ولاحظت منظمة SC-Romania وجود صلة قوية بين الوضع الاجتماعي والاقتصادي والنتائج الأكاديمية للأطفال البالغين 15 عاماً في رومانيا<sup>(82)</sup>. وأشارت منظمة Broken Chalk غير الحكومية إلى أن الأطفال، الذين أثرت جائحة كوفيد-19 على تعليمهم بصورة أكبر، هم الفقراء والريفيون وذوو الإعاقة الذين كانوا يواجهون أصلاً صعوبات في الحصول على تعليم جيد قبل الجائحة<sup>(83)</sup>. وأوصت منظمة HHCUK بضمان حصول جميع الأطفال على تعليم ميسر وشامل وعالي الجودة دون تمييز<sup>(84)</sup>. وأوصت منظمة SC-Romania بوضع وتنفيذ خطة وطنية تهدف إلى ضمان الإنصاف في تعليم الأطفال الذين يعيشون في أوضاع هشّة<sup>(85)</sup>.

50- وأفادت اللجنة الأوروبية للحقوق الاجتماعية التابعة لمجلس أوروبا بأن حق الأطفال ذوي الإعاقة في التعليم العام غير مكفول فعلياً<sup>(86)</sup>. وذكرت منظمة HHCUK أن الأطفال ذوي الإعاقة يلتحقون، في معظم الحالات، بمدارس خاصة وأنهم غالباً ما يتوقفون عن متابعة دراستهم بعد المرحلة الثانوية<sup>(87)</sup>. وذكرت منظمة Broken Chalk غير الحكومية أن المعلمين يفتقرون في أغلب الأحيان إلى التدريب المهني على سبل توفير التعليم الجامع للطلاب ذوي الإعاقات المختلفة<sup>(88)</sup>. وأعربت مفوضة حقوق الإنسان لمجلس أوروبا عن قلقها إزاء ارتفاع عدد الأطفال ذوي الإعاقة المنقطعين عن الدراسة أو الذين يتابعون دراستهم في مدارس خاصة بصورة منفصلة. ودعت رومانيا إلى كفالة عدم إقصاء الأطفال ذوي الإعاقة من التعليم الابتدائي أو الثانوي المجاني والإلزامي وتمكينهم من الحصول على تعليم شامل وجيد على قدم المساواة مع الآخرين<sup>(89)</sup>.

51- وأوصت منظمة Broken Chalk غير الحكومية بتيسير حصول الأطفال اللاجئين والمهاجرين على التعليم المناسب لأعمارهم ومهاراتهم دون تمييز والذي يوفر تكويناً فعالاً في اللغة الرومانية<sup>(90)</sup>.

- 52- وذكرت منظمة Broken Chalk غير الحكومية أن التمر لا يزال يمثل مشكلة واسعة الانتشار على الرغم من اعتماد أحكام قانونية في عام 2019 تحظر التمر في المؤسسات التعليمية<sup>(91)</sup>. وأوصت المنظمة باتخاذ تدابير لمكافحة التمر في المدارس<sup>(92)</sup>.
- 53- وتشير الورقة المشتركة 6 إلى أن العديد من الشباب أحرار الهوية الجنسية يتعرضون للتمر من جانب المدرسين والطلاب<sup>(93)</sup>، وتوصي بأن تنظم رومانيا دورات تدريبية لموظفي المدارس حول الهوية الجنسية والجنسية وتعزيز خبرة مستشاري المدارس في التعامل مع شباب مجتمع الميم الموسع<sup>(94)</sup>.
- 54- وأوردت الورقة المشتركة 4 تقارير عن نقص في التنقيف الجنسي الشامل القائم على الأدلة<sup>(95)</sup>. ولاحظت الأوراق المشتركة 4 و7 و8 أن التنقيف الجنسي ليس مادة إلزامية في المدارس<sup>(96)</sup>. وذكرت الورقة المشتركة 7 أنه استعيب، في عام 2022، عن مصطلح التنقيف الجنسي بالتنقيف الصحي، مما يجعل المادة تقتصر على بعض جوانب النظافة الشخصية. وتنص التعديلات القانونية لعام 2022 على أن مادة التنقيف الصحي لا يجوز تدريسها إلا ابتداء من الصف الثامن وبعد موافقة الممثل القانوني للطفل، على أساس القبول صراحة<sup>(97)</sup>. ولاحظت الورقة المشتركة 4 عدم استفادة المعلمين من دورات تدريبية محددة تتعلق بالتنقيف الجنسي<sup>(98)</sup>. ولاحظت الورقتان المشتركتان 4 و8 أن الافتقار إلى التنقيف الجنسي الشامل والقائم على الأدلة يندرج في عداد الأسباب التي ساهمت في ارتفاع معدلات حمل المراهقات<sup>(99)</sup>.
- 55- وأوصت الأوراق المشتركة 2 و4 و8 بأن تقدم رومانيا مواد تنقيفية ومعلومات جنسية شاملة وقائمة على الحقوق والأدلة ومناسبة للعمر في المدارس<sup>(100)</sup>. وأوصت منظمة Broken Chalk غير الحكومية بتخفيض الحد الأدنى لسن الحصول على مواد التنقيف الجنسي<sup>(101)</sup>. وأوصت الورقة المشتركة 7 بتنظيم دورات تدريبية للمدرسين وأخصائيي التعليم حول تدريس هذه المادة بطريقة غير تمييزية وشاملة، وإنشاء آلية لرصد المدارس قصد كفالة التنفيذ الفعال لدورات التنقيف الصحي و/أو الجنسي<sup>(102)</sup>.

## 2- حقوق أشخاص محددين أو فئات محددة

### النساء

- 56- ذكرت منظمة RIHR أن القوالب النمطية عن دور المرأة في المجتمع لا تزال قائمة في الإعلانات والصحافة<sup>(103)</sup>. وسلطت مفوضة حقوق الإنسان لمجلس أوروبا الضوء على التزام السلطات بمكافحة التحيزات والممارسات التي تستند إلى فكرة دونية المرأة أو إلى الأدوار النمطية للمرأة والرجل، ودعت المسؤولين على أعلى المستويات السياسية إلى توجيه رسالة قوية مفادها أن التمييز الجنسي أمر غير مقبول<sup>(104)</sup>.
- 57- ووفقاً للورقتين المشتركتين 3 و4، لم تتم الموافقة بعد على الاستراتيجية الوطنية لتعزيز تكافؤ الفرص والمساواة في المعاملة بين المرأة والرجل ومنع ومكافحة العنف الأسري التي عرضت للمناقشة العامة في عام 2021<sup>(105)</sup>. وأوصت الورقة المشتركة 3 بتبني الاستراتيجية الوطنية ورصد التمويل الحكومي وفقاً لأهدافها ونتائجها المنشودة<sup>(106)</sup>.
- 58- وأشارت الورقة المشتركة 4 إلى أنه على الرغم من أن نساء الروما يواجهن تمييزاً متعدد الأشكال والجوانب، فإن استراتيجية إدماج المواطنين الرومانيين المنتمين إلى أقلية الروما للفترة 2021-2027 لا تستند إلى منظور جنساني ولا تتضمن نهجاً متعدد الجوانب يستجيب لمشاكل نساء الروما واحتياجاتهن<sup>(107)</sup>.
- 59- وذكرت الورقة المشتركة 4 أن المشاركة السياسية للمرأة لا تزال مسألة مثيرة للقلق. ولا تحترم الأحزاب السياسية الأحكام القانونية المتعلقة بتكافؤ الفرص المتاحة للمرأة في العملية الانتخابية<sup>(108)</sup>. ولاحظ



مكتب المؤسسات الديمقراطية وحقوق الإنسان التابع لمنظمة الأمن والتعاون في أوروبا انعدام آليات فعالة لتعزيز مشاركة المرأة السياسية (109). وأوصت الورقة المشتركة 4 بإدراج التحصيص الجنساني الإلزامي في التشريعات الانتخابية والقيام بحملات توعية بشأن التمثيل السياسي للمرأة (110). وأوصى مكتب المؤسسات بأن تنظر الأحزاب السياسية في سبل زيادة التوازن بين الجنسين ووضع المرأة في المناصب التي تُشغل عن طريق الانتخاب في قوائم المرشحين (111).

60- وذكرت الورقة المشتركة 4 أن العنف ضد المرأة والاعتداء الجنسي منتشران على نطاق واسع (112). وأشارت إلى أن العنف ازداد خلال جائحة كوفيد-19 وأثر بشكل غير متناسب على نساء الروما (113).

61- ورحبت مفوضة حقوق الإنسان في مجلس أوروبا بالجهود التي تبذلها السلطات لجعل الإطار القانوني والمؤسسي متماشياً مع متطلبات اتفاقية اسطنبول (114). وذكر فريق الخبراء المعني بالعمل من أجل مكافحة العنف ضد المرأة والعنف العائلي التابع لمجلس أوروبا أن قانون العنف الأسري المعدل يتضمن تعريفاً فضفاضاً للعنف الأسري. وأشارت إلى تضمين تعريف العنف الأسري وأمر الحماية المؤقتة والعنف السيبراني كشكل جديد من أشكال العنف، واعتماد قوانين معيارية تهدف إلى ضمان الحماية الفعالة لضحايا العنف الأسري (115). غير أن مفوضة حقوق الإنسان في مجلس أوروبا ذكرت أن هناك حاجة إلى اتخاذ مزيد من التدابير لكفالة إنفاذ أوامر الحماية المؤقتة وأمر الحماية بصورة منتظمة وإخضاع خرق الأوامر الصادرة لعقوبات فعالة ورداعة (116).

62- وأشارت منظمة RIHR إلى قصور التمويل المخصص لنظام الحماية وعدم كفاية المراكز المتخصصة لضحايا العنف الجنساني (117). وأعربت الورقة المشتركة 3 عن قلقها لأن الهياكل الأساسية التي أنشئت لدعم ضحايا العنف الأسري بدعم مالي من صناديق الاتحاد الأوروبي ستختفي إن لم يرصد لها تمويل كاف ومستمر من السلطات المحلية أو المركزية (118). ودعا فريق الخبراء المعني بالعمل من أجل مكافحة العنف ضد المرأة والعنف العائلي التابع لمجلس أوروبا السلطات إلى التقليل تدريجياً من الاعتماد على التمويل الخارجي في أنشطة مكافحة العنف ضد المرأة وكفالة رصد حصة أوسع من التمويل من ميزانية الدولة (119). وشجع فريق الخبراء رومانيا على كفالة توفير الموارد المناسبة للخدمات الاجتماعية، بما في ذلك الخدمات التي تقدمها السلطات المحلية دعماً لضحايا جميع أشكال العنف ضد المرأة (120).

63- وأشارت الورقة المشتركة 3 إلى نقص الموظفين المتخصصين في مجال العمل مع ضحايا العنف الأسري وعدم كفاية الموظفين، وأوصت بتنظيم دورات تدريبية للمهنيين العاملين مع ضحايا العنف الجنساني (121).

64- ولاحظت منظمة RIHR عدم كفاية التمويل العام المخصص لبرامج التعليم والتدريب والتوعية الرامية إلى منع العنف ضد المرأة (122). وشجع فريق الخبراء السلطات على تكثيف جهودها من أجل تنظيم حملات توعية بهدف معالجة مختلف جوانب منع ومكافحة جميع أشكال العنف ضد المرأة والوصول إلى فئات محددة من النساء والفتيات، لا سيما نساء الروما (123).

65- وأعربت مفوضة مجلس أوروبا عن قلقها إزاء التمييز الجنساني السائد الذي تواجهه النساء ضحايا العنف الأسري في مجال إنفاذ القانون وفي النظام القضائي وإزاء إفلات المعتدين من العقاب. وحثت رومانيا على مكافحة التمييز الجنساني، بما في ذلك أي شكل من أشكال التمييز المتعدد الجوانب في مجال إنفاذ القانون وفي القضاء، وتعزيز المساعدة القانونية للضحايا، وتعزيز بناء قدرات جميع المسؤولين في نظام العدالة (124).

66- وعلاوة على ذلك، يساور فريق الخبراء القلق إزاء الأحكام المخففة التي تُفرض على مرتكبي أعمال العنف ضد المرأة<sup>(125)</sup>. وشجع فريق الخبراء رومانيا على كفالة أن تكون العقوبات القضائية المطبقة في حالات العنف ضد المرأة والعنف الأسري فعالة ومنتاسبة وراعاة<sup>(126)</sup>.

67- وذكر فريق الخبراء أن تعريف الاغتصاب الوارد في القانون الجنائي لا يتماشى مع اتفاقية اسطنبول وأن ضحايا الاغتصاب لا يستطيعون الوصول إلى مراكز الإحالة الخاصة بأزمات الاغتصاب و/أو الاعتداء الجنسي الموزعة جغرافياً توزيعاً كافياً<sup>(127)</sup>. وحث السلطات على تعديل أحكام القانون الجنائي التي تشمل الاغتصاب والاعتداء الجنسي وتضمنها مفهوم عدم الموافقة بحرية على نحو تام، وكفالة فرض عقوبات مناسبة على جميع الأفعال الجنسية دون موافقة الضحية<sup>(128)</sup>.

#### الأطفال

68- تكررت منظمة SC-Romania أن أعمال سوء معاملة الأطفال وإهمالهم واستغلالهم تحدث في المنزل وفي المدارس وفي المجتمعات المحلية<sup>(129)</sup>. وأوصت الورقة المشتركة 7 بإنشاء آليات ملائمة للأطفال قصد الإبلاغ عن سوء المعاملة بفعالية<sup>(130)</sup>. وأوصت منظمة SC-Romania بتنظيم دورات تدريبية للموظفين المكلفين بإنفاذ القانون والموظفين في سلك القضاء بشأن حقوق الطفل<sup>(131)</sup>.

69- وعلاوة على ذلك، أوصت منظمة SC-Romania بوضع برامج ومواد إعلامية تهدف إلى تحسين مهارات الوالدين وتنظيم دورات تدريبية للمهنيين العاملين في مجالات الصحة والتعليم والعمل الاجتماعي الذين يعملون مع الوالدين لتعزيز المهارات والنهج الوالدية الإيجابية<sup>(132)</sup>.

70- وأوصت لجنة CoE-Lazarote بأن يحصل جميع الأطفال في المرحلتين الابتدائية والثانوية على معلومات عن مخاطر الاستغلال الجنسي للأطفال والاعتداء الجنسي التي تيسرها تكنولوجيات المعلومات والاتصالات. وأوصت أيضاً بتزويد الأشخاص الذين يتعاملون بانتظام مع الأطفال بما يلزم لتحديد أي حالات استغلال جنسي للأطفال واعتداء جنسي عليهم في قطاعات التعليم والصحة والحماية الاجتماعية<sup>(133)</sup>.

71- وأفادت الورقة المشتركة 3 بأن المناقشات المتعلقة بالزواج بالإكراه والزواج المبكر حافلة بالتحيزات وارتبطت عموماً بالروما، وإن أوردت التقارير بأن الممارسة في هذا السياق أوسع نطاقاً<sup>(134)</sup>. وأوصت منظمة Broken Chalk غير الحكومية بأن تحقق رومانيا هدفها المتمثل في القضاء على زواج الأطفال بحلول عام 2030<sup>(135)</sup>.

72- وأوصت الورقة المشتركة 6 برفع الحد الأدنى لسن الموافقة الجنسية إلى 16 سنة<sup>(136)</sup>.

73- وذكرت منظمة HHCUK أن الحكومة جعلت من إنهاء إيداع الأطفال في مؤسسات الرعاية أولوية، ولكن الإغلاق الفعلي لهذه المؤسسات يسير ببطء بسبب عدم كفاية ميزانيات الأفضية المخصصة لهذا الغرض<sup>(137)</sup>. وأوصت المنظمة رومانيا بإغلاق جميع المؤسسات المتبقية وتحويلها إلى مؤسسات للرعاية المجتمعية، والاستثمار في الخدمات لدعم منع تفكك الأسرة ومؤازرة الشباب الذين يغادرون نظام الرعاية<sup>(138)</sup>.

74- وأعربت مفوضة حقوق الإنسان لمجلس أوروبا عن قلقها من أن التشريع يسمح بإيداع اليافعين ذوي الإعاقات الشديدة في مؤسسات الرعاية، خلافاً لما هو الحال في حالة غيرهم من أطفال<sup>(139)</sup>. وحثت السلطات على منع إيداع المزيد من الأطفال ذوي الإعاقات في مؤسسات الرعاية وكفالة توفير الرعاية لهم في كنف الأسر، بدلاً من المؤسسات "ذات الطابع الأسري"<sup>(140)</sup>.

75- وأشارت الورقة المشتركة 5 إلى الصعوبات المتعلقة بإصدار شهادات الميلاد وتسجيل موليد بعض الأطفال. ولا يزال العديد من أطفال وشباب طائفة الروما غير مسجلين لدى الولادة. ويزداد الأمر

سوءاً في حالة الأطفال المولودين لأبوين لا يحملان وثائق. وقد يتأخر تسجيل المواليد في حالة الزيجات المعقودة في الخارج دون نسخ/تسجيل في السجل المدني الروماني<sup>(141)</sup>. وأوصت الورقة المشتركة 5 بأن تزيل رومانيا جميع الحواجز العملية التي تعترض تسجيل المواليد، مع التركيز بوجه خاص على الأقليات، بحيث يتم تسجيل جميع الأطفال فوراً بغض النظر عن وثائق والديهم أو وضع إقامتهم<sup>(142)</sup>.

#### الأشخاص ذوي الإعاقة

76- دعت مفوضة حقوق الإنسان لمجلس أوروبا السلطات إلى إلغاء التشريع الذي يسمح بالإيداع غير الطوعي للأشخاص ذوي الإعاقة في مؤسسات مغلقة<sup>(143)</sup>. وينبغي لرومانيا أن تضع استراتيجية للاستعاضة عن الإيداع غير الطوعي بتدابير بديلة في المجتمع تهدف إلى كفالة الرعاية والعلاج على أساس الموافقة الحرة والمستتيرة<sup>(144)</sup>.

77- وأعربت مفوضة حقوق الإنسان لمجلس أوروبا عن قلقها إزاء التقارير الواردة بشأن حالات الاعتداء الجسيم الذي يتعرض له البالغين والأطفال في مؤسسات الرعاية، وحثت رومانيا على كفالة تقديم المسؤولين عنها إلى العدالة. وينبغي لرومانيا أيضاً اعتماد خطة واضحة لإنهاء الإيداع في مؤسسات الرعاية وتخصيص تمويل كاف لاستبدال المؤسسات بخدمات مجتمعية<sup>(145)</sup>.

78- وخلصت اللجنة الأوروبية لحقوق الإنسان التابعة لمجلس أوروبا إلى أن الأشخاص ذوي الإعاقة لا يتمتعون بضمان فعلي للحصول على العمل<sup>(146)</sup>.

79- وحثت مفوضة حقوق الإنسان لمجلس أوروبا رومانيا على إزالة العقبات النظامية التي تعوق الحماية الفعالة لحقوق الأشخاص ذوي الإعاقة<sup>(147)</sup>.

#### الأقليات

80- وأشار الميثاق الأوروبي بشأن اللغات الإقليمية أو لغات الأقليات (الميثاق الأوروبي) إلى أن لغات الأقليات لا تستخدم في الخدمات العامة<sup>(148)</sup>. وأوصت لجنة الوزراء في مجلس أوروبا بتيسير استخدام لغات الأقليات في العلاقات مع السلطات الإدارية في البلديات التي يعيش فيها عدد كبير من الأشخاص المنتمين إلى أقليات قومية<sup>(149)</sup>.

81- ولاحظت الورقة المشتركة I بقلق أوجه القصور المتعلقة بالتعليم المتعدد الثقافات بوجه عام<sup>(150)</sup>. ونادراً ما تذكر الأقليات القومية في الكتب المدرسية، وتقل، عند ذكرها، صوراً نمطية عنها ولا تقدم معلومات كافية عن تاريخها وثقافتها ومساهماتها في المجتمع<sup>(151)</sup>. وأوصت لجنة الوزراء في مجلس أوروبا بتكثيف الجهود الرامية إلى تعزيز الاحترام المتبادل وحوار الثقافات بين أغلبية السكان والأشخاص المنتمين إلى أقليات قومية، بمن فيهم الأقلية الهنغارية<sup>(152)</sup>. وأوصت الورقة المشتركة I بأن تستعرض رومانيا اللغة والأدب الرومانيين والتربية المدنية وكتب التاريخ المدرسية لتتضمن المحتوى المشترك بين الثقافات<sup>(153)</sup>.

82- وسلطت الورقة المشتركة I الضوء على التمثيل السلبي للهنغاريين في وسائل الإعلام الرئيسية والخطاب السياسي. ونادراً ما تذكر مساهمة الهنغاريين الإيجابية في تنمية رومانيا<sup>(154)</sup>. وأوصت الورقة المشتركة I بأن تشجع رومانيا وسائل الإعلام على اعتماد مدونة الأخلاقيات المهنية والصحافية التي تحترم مبدأ عدم التمييز وتعزز التمثيل غير النمطي للأقليات<sup>(155)</sup>.

83- وأشارت الورقة المشتركة I إلى أن الطلاب الهنغاريين يواجهون التمييز في المدارس المختلطة اللغات ويفتقرون لفرص ولوج التعليم العالي على قدم المساواة لأسباب منها التمييز اللغوي غير المباشر المتأصل في عملية الامتحانات الرسمية. ويمثل الناطقون باللغة الهنغارية تمثيلاً ناقصاً بصورة غير

متناسبة في أوساط طلاب الجامعات وفي التعليم العالي<sup>(156)</sup>. وذكرت منظمة Broken Chalk غير الحكومية أن التعليم باللغة الهنغارية ليس متاحاً دائماً بسبب النقص في المدرسين الناطقين بالهنغارية<sup>(157)</sup>.

84- وأوصت لجنة الوزراء في مجلس أوروبا بإجراء تقييم، بالتشاور مع ممثلي الأقليات القومية، لمعرفة إن كان الإطار القانوني القائم للتدريس بلغات الأقليات والترتيبات العملية يتناسبان مع الاحتياجات الفعلية، وبتخاذ الخطوات اللازمة، عند الاقتضاء، لتدارك أي أوجه قصور<sup>(158)</sup>. وأوصت الورقة المشتركة I بتهيئة بيئة لغوية متوازنة في المدارس المختلطة اللغات بحيث لا يتعرض طلاب الأقليات للتمييز في استخدام لغتهم في البيئات الخارجة عن المناهج الدراسية، وإزالة الحواجز التي تحول دون حصول طلاب الأقليات الذين يدرسون بلغتهم الأم على التعليم العالي على قدم المساواة<sup>(159)</sup>.

85- وذكرت الورقة المشتركة 6 أن الروما يواجهون مشاكل في الحصول على التعليم والرعاية الصحية والعيش الكريم وقصور الحماية الاجتماعية، ونقص التمثيل، والدعاية المعادية للروما، والإقصاء الاجتماعي<sup>(160)</sup>. وذكرت اللجنة الأوروبية لمناهضة العنصرية والتعصب التابعة لمجلس أوروبا أن الروما يحتلون المركز الأكثر حرماناً في سوق العمل. ولا يزال النقص في المساكن الاجتماعية قائماً وعمليات الإخلاء القسري للروما من أحيائهم العشوائية مستمرة، وغالباً دون أي حلول لإعادة الإسكان. ويواجه تنفيذ الاستراتيجية الوطنية لإدماج المواطنين الرومانيين المنتمين إلى أقلية الروما قيوداً مالية شديدة<sup>(161)</sup>.

86- وأوصت لجنة الوزراء في مجلس أوروبا بزيادة الجهود الرامية إلى منع ومكافحة عدم المساواة والتمييز اللذين تعاني منهما طائفة الروما. وأوصت بأن تخصص رومانيا اعتمادات محددة في الميزانية لتنفيذ خطط العمل على الأصعدة الوطنية وفي الأقسضية والبلديات من أجل إدماج الروما<sup>(162)</sup>. وأوصت منظمة Broken Chalk غير الحكومية بأن تواصل رومانيا تحسين إدماج الروما في المجتمع<sup>(163)</sup>.

87- وأوصت اللجنة الأوروبية لمناهضة العنصرية والتعصب التابعة لمجلس أوروبا بأن تكثف السلطات جهودها لتنظيم الأحياء العشوائية وضمان تمتع جميع أفراد الروما، الذين قد يطردون من منازلهم، بجميع الضمانات المنصوص عليها في المعايير الدولية ذات الصلة<sup>(164)</sup>. وأوصت لجنة الوزراء في مجلس أوروبا بتوفير أماكن إقامة بديلة ملائمة وغير منفصلة للسكان من الروما الذين يُعاد إسكانهم في مساكن غير لافتة للسكن<sup>(165)</sup>.

88- وذكرت منظمة Broken Chalk غير الحكومية أن فصل أطفال الروما في المدارس لا يزال يمثل مشكلة<sup>(166)</sup>. وفي عام 2020، سجل أطفال الروما انخفاضاً في معدلات الالتحاق بالمدارس وارتفاعاً في معدلات التسرب المدرسي. فيما سجل معدل الأمية في صفوف السكان من الروما ارتفاعاً يفوق نظيره في بقية المجتمع بعشرة أمثال<sup>(167)</sup>. وأوصت المنظمة بوضع حد لفصل أطفال الروما في التعليم وتنفيذ استراتيجيات التعليم الجامع<sup>(168)</sup>.

89- وأشارت الورقة المشتركة I إلى أن الروما الناطقين بالهنغارية بالكاد يظهرون في أرقام الإحصاء السكاني وإلى أن ظروف سكنهم أشد قسوة من ظروف الروما بوجه عام. وهم أقل اندماجاً في سوق العمل وتعيش نسبة كبيرة منهم في حالة فقر. وعلاوة على ذلك، أخفقت استراتيجيات الروما في معالجة الحالة المحددة للروما الناطقين بالهنغارية ومعالجة أوضاعهم الهشة والتمييز المتعدد الأشكال والجوانب الذي يتعرضون له<sup>(169)</sup>. وأوصت الورقة المشتركة I بتعديل استراتيجيات إدماج المواطنين المنتمين إلى أقلية الروما للفترة 2021-2027 بما يتوافق مع احتياجات الروما الناطقين بالهنغارية<sup>(170)</sup>.

90- وأعربت المنظمة اليهودية العالمية للتعويضات عن قلقها إزاء عدم إحراز تقدم في رومانيا فيما يتعلق باسترداد ممتلكات حقبة الهولوكوست منذ استعراضها الثالث. ولا تزال هناك مشاكل كبيرة في عملية استرداد الممتلكات، بما في ذلك التأخيرات الطويلة، والتفسيرات الضيقة للغاية للقانون، والطلبات المتكررة

للحصول على أدلة مستندية إضافية غير ضرورية وغير متوفرة في كثير من الأحيان. وظلت عشرات الآلاف من المطالبات بالامتلاك الخاصة ومئات المطالبات بالامتلاك الجماعية اليهودية دون تسوية. واقترحت المنظمة اليهودية العالمية للتعويضات خطوات لتسريع معالجة المطالبات، بما في ذلك إعادة عقد اجتماع للفريق العامل التابع لرئيس الوزراء المعني بقضايا الملكية اليهودية المعلقة<sup>(171)</sup>.

#### *المثليات والمثليون ومزدوجو الميل الجنسي ومغايرو الهوية الجنسية وحاملو صفات الجنسين*

91- وأشارت اللجنة الأوروبية لمناهضة العنصرية والتعصب التابعة لمجلس أوروبا إلى تنامي مناخ كراهية المثليين ومغايرو الهوية الجنسية في المجتمع الروماني. وتعرض أفراد مجتمع الميم لأشكال مختلفة من التمييز في حياتهم اليومية<sup>(172)</sup>. وذكرت الورقة المشتركة 6 تعرض أفراد مجتمع الميم الموسع للمضايقة والتمييز وسوء المعاملة<sup>(173)</sup>. وأشارت الورقة المشتركة 2 إلى عدم اتخاذ السلطات تدابير لمكافحة التمييز على أساس الميل الجنسي والهوية الجنسية والتعبير الجنساني<sup>(174)</sup>.

92- وذكرت الورقة المشتركة 2 أن أفراد مجتمع الميم وتجمعاتهم تتعرض للهجوم دون حق الرجوع<sup>(175)</sup>. ولا يزال الإبلاغ عن جرائم الكراهية ضعيفاً للغاية، في حين أن عدد الشكاوى الجنائية التي لم يتم تسويتها والتي تؤثر على أفراد وجماعات مجتمع الميم آخذ في الازدياد<sup>(176)</sup>.

93- وذكرت الورقة المشتركة 2 أن الخطاب العام لا يزال معادياً للأقليات الجنسية والجنسانية. وبذلت مساعي مدروسة لإزالة مناقشة الجنسية والجنس من المجال العام تحت ستار حماية الأطفال والأسرة. وطرح مبادرات قانونية جديدة على البرلمان لحظر نشر المعلومات المتعلقة بالميل الجنسي والهوية الجنسية في المدارس والفضاءات العامة<sup>(177)</sup>.

94- وأوصت الورقة المشتركة 2 واللجنة الأوروبية لمناهضة العنصرية والتعصب التابعة لمجلس أوروبا باعتماد وتنفيذ خطة لمكافحة كراهية المثلية الجنسية وكراهية مغايرو الهوية الجنسية في جميع مجالات الحياة<sup>(178)</sup>. وأوصت الورقة المشتركة 2 بإذكاء الوعي بين عامة الجمهور بشأن المساواة وعدم التمييز وأفراد مجتمع الميم من خلال الحملات العامة التي تمولها السلطات الرومانية بالشراكة مع منظمات مجتمع الميم<sup>(179)</sup>. وأوصت الورقة المشتركة 6 بالاستثمار في برامج التدريب والحملات الإعلامية لفائدة موظفي الشرطة والقضاة والمدعين العامين لكفالة إجراء تحقيقات فعالة في الجرائم المرتكبة ضد مجتمع الميم الموسع<sup>(180)</sup>.

95- وأشارت الورقة المشتركة 2 إلى أن القانون المدني يحظر زواج المثليين ولا يعترف بالشراكة المدنية بين القرناء مثليي الجنس. ومع ذلك، أيدت السلطات استفتاء وطنياً في 2018 لاستبعاد العائلات المثلية من الحماية الدستورية<sup>(181)</sup>. وأوصت اللجنة الأوروبية لمناهضة العنصرية والتعصب التابعة لمجلس أوروبا بوضع إطار قانوني يتيح للقرناء المثليين إمكانية الاعتراف بعلاقتهم وحمايتهم<sup>(182)</sup>.

96- وذكرت الورقة المشتركة 2 أن رومانيا تنظر إلى إطار قانوني للاعتراف القانوني بالنوع الجنساني<sup>(183)</sup>. وأوصت اللجنة الأوروبية لمناهضة العنصرية والتعصب التابعة لمجلس أوروبا بوضع تشريع عن الاعتراف بالنوع الجنساني وتغييره وفقاً للمبادئ التوجيهية لمجلس أوروبا<sup>(184)</sup>.

#### *عديمو الجنسية*

97- أوردت الورقة المشتركة 5 تقارير عن انعدام بيانات موثوقة عن انعدام الجنسية وعن الافتقار إلى إجراء مكرس لتحديد حالات انعدام الجنسية<sup>(185)</sup>. وأوصت الورقة المشتركة 5 بوضع إجراء عادل وميسر

لتحديد حالات انعدام الجنسية في القانون وإكساب الأشخاص عديمي الجنسية الحق في الإقامة وفرصة الجنس وغيرها من الحقوق بما يتماشى مع اتفاقية عام 1954 وتوجيهات المفوضية<sup>(186)</sup>.

98- وأشارت الورقة المشتركة 5 إلى انعدام أحكام قانونية تسمح للأطفال المولودين دون جنسية في رومانيا بالحصول على الجنسية الرومانية<sup>(187)</sup>. وأوصت الورقة المشتركة 5 بكفالة حصول جميع الأطفال المولودين في رومانيا على الجنسية الرومانية تلقائياً عند الولادة، بغض النظر عن وضع والديهم<sup>(188)</sup>.

## Notes

<sup>1</sup> See A/HRC/38/6, A/HRC/38/6/Add.1, and A/HRC/38/2.

<sup>2</sup> The stakeholders listed below have contributed information for this summary; the full texts of all original submissions are available at: [www.ohchr.org](http://www.ohchr.org) (one asterisk denotes a national human rights institution with A status).

### Civil society

#### Individual submissions:

BCN	Broken Chalk, Amsterdam (Netherlands);
ECLJ	European Centre for Law and Justice, Strasbourg (France);
HHCUK	Hope and Homes for Children, Salisbury (United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland);
ICAN	International Campaign to Abolish Nuclear Weapons, Geneva (Switzerland);
SC-Romania	Save the Children Romania, Bucharest (Romania);
TI-Romania	Transparency International Romania, Bucharest (Romania);
WJRO	World Jewish Restitution Organization, Jerusalem (Israel);

#### Joint submissions:

JS1	<b>Joint submission 1 submitted by:</b> Bálványos Institute and Institute for Public Policies in Szeklerland, (Romania);
JS2	<b>Joint submission 2 submitted by:</b> ACCEPT Association and Euroregional Center for Public Initiatives (Romania) and Sexual Rights Initiative (Switzerland);
JS3	<b>Joint submission 3 submitted by:</b> Network for Preventing and Combating Violence against Women, consisting of 25 non-governmental organizations (Romania): Fundația Centrul Parteneriat pentru Egalitate, Asociația E-ROMNJA – Asociația pentru Promovarea Drepturilor Femeilor Rome; Asociația pentru Libertate și Egalitate de Gen (A.L.E.G), Asociația TRANSCENA, Centrul de Dezvoltare Curriculară și Studii de Gen: FILIA (Centrul FILIA), Asociația FRONT; Asociația ANAIS; Fundația SENSIBLU, Asociația GRADO – Grupul Român pentru Apărarea Drepturilor Omului, Casa Ioana, Asociația Inovatrium; Asociația Femeilor Împotriva Violenței ARTEMIS, Institutul Est European pentru Sănătatea Reproducerii – IEESR; Fundația Centrul de Mediere și Securitate Comunitară – CMSC; Asociația PAS ALTERNATIV, Asociația VIS; Societatea Doamnelor Bucovinene; Asociația ATENA DELPHI; Asociația SPICC – Solidaritate, Participare, Incluziune, Comunicare, Cooperare; Asociația Quantic, Asociația Femeilor Universitare; Asociația Psihosfera, Asociația Business; Professional Women – Romania; Asociația SEVA and Asociația Szentkereszty Stephanie Egyesülete;
JS4	<b>Joint submission 4 submitted by:</b> The Coalition for Gender Equality with 12 members: Centrul Parteneriat pentru Egalitate – CPE, Asociația pentru Libertate și Egalitate de Gen (A.L.E.G.), Societatea de Analize Feministe AnA; Asociația Front; Asociația E-Romnja (The Association for Promoting Roma Women's Rights), Centrul Filia, Centrul de Acțiune pentru Egalitate și Drepturile Omului (ACTEDO), Centrul de Studii în Idei Politice (CeSIP), Asociația Plural, Asociația Ema, Asociația SEXUL versus BARZA, Societatea de Educație Contraceptivă și Sexuală (SECS) (Romania);

- JS5 **Joint submission 5 submitted by:** Institute on Statelessness and Inclusion, Eindhoven (Netherlands), The Jesuit Refugee Service – Romania and the European Network on Statelessness;
- JS6 **Joint submission 6 submitted by:** Students' Association of Constanta; Federation of NGOs for the Child (FONPC), Valcea Association of Students (AVE), Youth Federation of Constanta (FTC), Girl Up Romania and Romanian Students' Union (USR) (Romania);
- JS7 **Joint submission 7 submitted by:** Federația Organizațiilor Neguvernamentale pentru Copil, Federation of NGOs for the Child (FONPC), Youth for Youth Romania (TpT) and YUN Youth Delegates of Romania (UNYDRO) (Romania);
- JS8 **Joint submission 8 submitted by:** ACCEPT Association, ARAS-Romanian Association against AIDS, ECPI-Euroregional Center for Public Initiatives, RHRN-Romanian Harm Reduction Network, SECS-Society for Education on Contraception and Sexuality, and UNOPA-National Union of Organizations of People affected by HIV/AIDS.

*National human rights institution:*

RIHR Romanian Institute for Human Rights, Bucharest (Romania).

*Regional intergovernmental organization(s):*

CoE Council of Europe, Strasbourg (France), (CoE-Commissioner) Report by Dunja Mijatović, Commissioner for Human Rights of the Council of Europe, following her visit to Romania from 12–16 November 2018, CommDH (2019) 5; (CoE-ECRI) European Commission against Racism and Intolerance report on Romania, adopted on 3 April 2019, ECRI (2019)20; (CoE-GRETA) – Group of Experts on Action against Trafficking in Human Beings, Report concerning the implementation of the Council of Europe Convention on Action against Trafficking in Human Beings by Romania, Third Evaluation Round, published on 3 June 2021, GRETA (2021)09; (CoE-CM) Resolution adopted by the Committee of Ministers on the implementation of the Framework Convention for the Protection of National Minorities by Romania on 19 May 2021, CM/ResCMN (2021)13; (CoE-ECRML) Report of the Committee of Experts on the application of the European Charter for the Regional and Minorities Languages, Second Report in respect of Romania, 2018; (CoE-GREVIO) Group of Experts on Action against Violence against Women and Domestic Violence, Baseline Evaluation Report on legislative and other measures giving effect to the provisions of the Council of Europe Convention on Preventing and Combating Violence against Women and Domestic Violence (Istanbul Convention), Romania, GREVIO/Inf (2022) 6 adopted on 4 March 2012; (CoE-GRECO) Compliance Report, Romania, Fourth Round Evaluation, Corruption Prevention in respect of members of parliament, judges and prosecutors, adopted by the Group of States against Corruption on 22–25 March 2021, GrecoRC4 (2021) 1; (CoE-CPT (2019)) Report to the Government of Romania carried out by the European Committee for the Prevention of Torture and Inhuman or Degrading Treatment or Punishment from 7–19 February 2018, CPT/Inf (2019)7; CoE-CPT (2022)) Report to the Government of Romania carried out by the European Committee for the Prevention of Torture and Inhuman or Degrading Treatment or Punishment in 2021 CPT/Inf (2022)6;

(CoE-Lazarote Committee) Implementation report on the Protection of Children Against Sexual Exploitation and Sexual Abuse Facilitated by Information And Communication Technologies by the Committee of the Parties to the Council of Europe Convention on the protection of children against sexual exploitation and sexual abuse, 10 March 2022; (CoE-ECSR) European Committee of Social Rights, Romania and the European Social Charter; OSCE/ODIHR Office for Democratic Institutions and Human Rights of the Organization for Security and Co-operation in Europe, Warsaw (Poland).

<sup>3</sup> *The following abbreviations are used in UPR documents:*

ICESCR	International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights
OP-ICESCR	Optional Protocol to ICESCR
CRC	Convention on the Rights of the Child
OP-CRC-IC	Optional Protocol to CRC on a communications procedure
CRPD	Convention on the Rights of Persons with Disabilities
OP-CRPD	Optional Protocol to CRPD

<sup>4</sup> JS2, p. 11, para. 7. and JS4, para. 73.

<sup>5</sup> JS2, p. 11, para.8 and JS4, para. 73.

<sup>6</sup> JS4, para. 73 and CoE-Commissioner, para. 46.

<sup>7</sup> JS4, para. 39. See also JS7, para. 26.

<sup>8</sup> ICAN, p. 1.

<sup>9</sup> CoE-CPT(2019), p. 11.

<sup>10</sup> JS2, para. 10.

<sup>11</sup> CoE-ECRI, para. 16. See also JS1, para. 3.

<sup>12</sup> JS2, para. 10. See also CoE-ECRI, p. 9.

<sup>13</sup> CoE-ECRI, p. 10.

<sup>14</sup> JS2, para. 12.

<sup>15</sup> CoE-ECRI, p. 9.

<sup>16</sup> CoE-ECRI, p. 9.

<sup>17</sup> JS2, para. 19.

<sup>18</sup> CoE-CM, p. 2.

<sup>19</sup> OSCE/ODIHR, para. 15. See also CoE-CM, p. 2.

<sup>20</sup> OSCE/ODIHR, para. 15. See also JS2, p. 10 and CoE-ECRI, para. 63.

<sup>21</sup> JS6, para. 38, p. 15.

<sup>22</sup> CoE-CPT (2019), p. 5.

<sup>23</sup> CoE, p. 3 and CoE-Commissioner, p. 4 and paras. 95, 98–100. See also CoE-GRECO, pp. 70–72.

<sup>24</sup> CoE-CPT (2019), p. 7. See also CoE-CPT(2022), p. 3.

<sup>25</sup> CoE-CPT (2022), p. 2. See also CoE-CPT (2019), p. 5 and paras. 49–50.

<sup>26</sup> CoE-CPT(2022), p. 2; and CoE-CPT(2019), p. 5 and paras. 49–51.

<sup>27</sup> CoE-CPT (2022), p. 3.

<sup>28</sup> TI-Romania, pp. 1–3.

<sup>29</sup> OSCE/ODIHR, para. 10.

<sup>30</sup> OSCE/ODIHR, para. 18.

<sup>31</sup> OSCE/ODIHR, para. 7.

<sup>32</sup> ECLJ, para. 19.

<sup>33</sup> CoE-GRETA, p. 4. See also ECLJ, para. 20.

<sup>34</sup> CoE-GRETA, p. 5. See also ECLJ, para. 27.

<sup>35</sup> CoE-GRETA, p. 5.

<sup>36</sup> CoE-GRETA, p. 5.

<sup>37</sup> CoE-GRETA, pp. 4–5. See also ECLJ, para. 27.

<sup>38</sup> JS4, para. 5.

<sup>39</sup> JS4, para. 10.

<sup>40</sup> JS4, para. 11.

<sup>41</sup> JS7, para. 19.

<sup>42</sup> CoE-ECSR, p. 4.

<sup>43</sup> CoE-ECSR, p. 3.

<sup>44</sup> SC-ROMANIA, para. 6.

<sup>45</sup> HHCUK, p. 7.

<sup>46</sup> SC-ROMANIA, paras. 5 and 9.

<sup>47</sup> CoE-ECRI, para. 80 and p. 10.

<sup>48</sup> SC-ROMANIA, para. 27.



- 49 CoE-ECSR, p. 3.
- 50 HHCUK, p. 1.
- 51 JS2, paras. 1 and 4.
- 52 JS2, para. 30.
- 53 JS2, para. 32. See also JS3, para. 36.
- 54 JS4, para. 15.
- 55 JS4, paras. 12 and 16, JS2, para. 31 and JS3, para. 37. See also ECLJ, para. 17.
- 56 JS2, para. 31. See also JS4, para. 12.
- 57 JS3, paras. 6 and 8. See also JS2, para. 32.
- 58 JS2, para. 29. See also JS4, para. 50 and JS7, paras. 6–10.
- 59 SC-ROMANIA, paras. 31–32.
- 60 JS2, p. 11, para. 12 and JS4, para. 68. See also JS7, para. 15.
- 61 JS4, para. 68.
- 62 JS4, para. 53. See also JS7, para. 15 and SC-ROMANIA, para. 34.
- 63 JS2, p. 11. See also JS4, para. 22.
- 64 JS2, para. 34.
- 65 JS8, p. 4.
- 66 JS4, paras. 60 and 66, and JS8, pp. 1 and 2. See also JS2, paras. 4 and 37–38.
- 67 JS8, p. 3.
- 68 JS8, p. 7 and JS2, p. 11, para. 10. See also JS4, para. 67.
- 69 JS4, para. 66 and JS8, p. 1.
- 70 JS4, paras. 65 and 66.
- 71 JS8, p. 7. See also JS4, para. 71.
- 72 RIHR, p. 9. See also BCN, para. 19.
- 73 SC-ROMANIA, para. 21. See also RIHR, p. 11.
- 74 SC-ROMANIA, para. 25. See also BCN, paras. 37 and 40.
- 75 CoE-ECSR, p. 5.
- 76 SC-ROMANIA, paras. 19 and 20.
- 77 BCN, para. 7.
- 78 BCN, para. 24.
- 79 SC-ROMANIA, para. 7.
- 80 BCN, para. 31.
- 81 BCN, para. 7. See also SC-ROMANIA, para. 8.
- 82 SC-ROMANIA, para. 8.
- 83 BCN, para. 27.
- 84 HHCUK, p. 7. See also BCN, paras. 37 and 40 and SC-ROMANIA, para. 3.
- 85 SC-ROMANIA, para. 9.
- 86 CoE-ECSR, p. 3.
- 87 HHCUK, p. 5.
- 88 BCN, para. 8. SC-ROMANIA, para. 8.
- 89 CoE-Commissioner, p. 3 and para. 54. See also SC-ROMANIA, para. 9 and BCN, para. 34.
- 90 BCN, para. 35.
- 91 BCN, para. 22. See also SC-ROMANIA, para. 24.
- 92 BCN, para. 47.
- 93 JS6, para. 37.
- 94 JS6, paras. 38 and 38. See also JS4, para. 46.
- 95 JS4, para. 50. See also JS2, paras. 27, 28 and 33, BCN, para. 15 and SC-ROMANIA, para. 33.
- 96 JS4, para. 48, JS7, para. 1 and JS8, p. 5.
- 97 JS7, para. 2. See also JS4, paras. 48 and 51, JS8, p. 6, BCN, para. 15 and RIHR, p. 2.
- 98 JS4, para. 48.
- 99 JS4, para. 50 and JS8, p. 6.
- 100 JS4, para. 52, JS8, p. 7 and JS2, p. 11, para. 11. See also JS7, paras. 6 and 15 and SC-ROMANIA, para. 34.
- 101 BCN, para. 42. See also JS7, para. 6.
- 102 JS7, para. 6.
- 103 RIHR, pp. 5 and 6.
- 104 CoE-Commissioner, p. 4 and para. 91.
- 105 JS3, paras. 24–25 and JS4, para. 43.
- 106 JS3, para. 26. See also JS4, para. 44.
- 107 JS4, para. 55.
- 108 JS4, para. 4. See also RIHR, p. 5.
- 109 OSCE/ODIHR, para. 7.
- 110 JS4, paras. 6 and 9.
- 111 OSCE/ODIHR, para. 7. See also JS4, paras. 6 and 7.

- 112 JS4, para. 30.  
113 JS4, para. 56.  
114 CoE-Commissioner, para. 85. See also RIHR, p. 3.  
115 CoE-GREVIO, p. 6. See also RIHR, p. 3.  
116 CoE-Commissioner, para. 88.  
117 RIHR, p. 5.  
118 JS3, para. 11. See also JS4, para. 28.  
119 CoE-GREVIO, para. 56. See also JS3, paras. 12, 19 and 23.  
120 CoE-GREVIO, para. 179.  
121 JS3, paras. 16 and 19.  
122 RIHR, p. 5.  
123 CoE-GREVIO, para. 112.  
124 CoE-Commissioner, para. 90 and p. 4. See also CoE-GREVIO, para. 291 and JS4, paras. 34 and 35.  
125 CoE-GREVIO, para. 457.  
126 CoE-GREVIO, para. 323.  
127 CoE-GREVIO, para. 456.  
128 CoE-GREVIO, para. 289. See also JS3, para. 47.  
129 SC-ROMANIA, para. 2.  
130 JS7, para. 32. See also BCN, para. 46.  
131 SC-ROMANIA, para. 16. See also JS3, para. 47.  
132 SC-ROMANIA, para. 16.  
133 CoE-Lazarote Committee, pp. 166 and 190 (Recommendation IX-3 and Recommendation X-5). See also JS4, para. 38. See also JS6, para. 21.  
134 JS3, para. 45.  
135 BCN, para. 32.  
136 JS6, para. 21, p. 10. See also JS3, para. 47.  
137 HHCUK, pp. 4 and 5.  
138 HHCUK, p. 7. See also CoE-Commissioner, para. 51 and p. 3.  
139 CoE-Commissioner, p. 3.  
140 CoE-Commissioner, para. 51.  
141 JS5, paras. 20, 21, 24 and 27. See also BCN, para. 10.  
142 JS5, p. 13.  
143 CoE-Commissioner, p. 3.  
144 CoE-Commissioner, para. 48.  
145 CoE-Commissioner, paras. 50–51.  
146 CoE-ECSR, p. 3.  
147 CoE-Commissioner, para. 47.  
148 CoE-ECRML, p. 6.  
149 CoE-CM, p. 2.  
150 JS1, p. 1.  
151 JS1, paras. 16 and 44.  
152 CoE-CM, p. 2.  
153 JS1, p. 12, para. 5.  
154 JS1, p. 1 and para. 52.  
155 JS1, p. 12, para. 6.  
156 JS1, paras. 13, 15, 18 and 38.  
157 BCN, para. 5.  
158 CoE-CM, p. 2.  
159 JS1, pp. 11–12, paras. 2 and 4. See also BCN, para. 29.  
160 JS6, para. 24.  
161 CoE-ECRI, pp. 9 and 10.  
162 CoE-CM, pp. 1–2. See also OSCE/ODIHR, para. 17.  
163 BCN, para. 30.  
164 CoE-ECRI, para. 78.  
165 CoE-CM, p. 1.  
166 BCN, para. 20.  
167 BCN, para. 6.  
168 BCN, para. 45. See also CoE-ECRI, paras. 73 and 75.  
169 JS1, paras. 54–56.  
170 JS1, p. 12, paras. 7 and 8.  
171 WJRO, paras. 8, 19 and 22.  
172 CoE-ECRI, p. 10. See also JS2, paras. 2 and 5.  
173 JS6, para. 36. See also JS2, paras. 2 and 5.  
174 JS2, para. 10.

<sup>175</sup> JS2, paras. 2 and 5.

<sup>176</sup> JS2, paras. 2, 5 and 20.

<sup>177</sup> JS2, paras. 2, 5, 6, 11, 13 and 14. See also JS6, para. 31, 32 and 22.

<sup>178</sup> JS2, p. 10, para. 5 and CoE-ECRI, p. 10.

<sup>179</sup> JS2, p. 10, para. 4. See also JS6, para. 38, p. 15.

<sup>180</sup> JS6, para. 38, p. 14. See also JS2, p. 10.

<sup>181</sup> JS2, para. 5.

<sup>182</sup> CoE-ECRI, para. 92 and p. 10. See also JS2, p. 11.

<sup>183</sup> JS2, para. 5.

<sup>184</sup> CoE-ECRI, para. 94 and p. 10.

<sup>185</sup> JS5, paras. 14, 15, 17 and 35.

<sup>186</sup> JS5, p. 13.

<sup>187</sup> JS5, para. 29.

<sup>188</sup> JS5, p. 13.